ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 60. Понедѣльникъ 26. Мая. — Montag 26. Mai. **1880.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По резолюціи г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 6. Мая 1880 г. пользовавшійся правами Государственной службы старшій врачъ и директоръ глазной лечебницы вдовы Реймерсъ въ городѣ Ригѣ, статскій совѣтникъ и кавалеръ Карлъ Вальдгауеръ уволенъ, считая съ означеннаго числа, по прошенію отъ службы. № 757.

Laut Resolution des Herrn Ministers des Innern vom 6. Mai 1889 ist der mit den Rechten des Staatsdienstes angestellt gewesene Oberarzt und Director der Wittwe Reimersschen Augenheilanstalt in Riga, Staatsrath und Ritter Carl Waldhauer, gerechnet vom obbezeichneten Dato, seiner Bitte gemäß, vom Dienste verabschiedet worden. Nr. 757.

По резолюціи Его Высокопревосходительства г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 6. Мая 1880 года вольнопрактикующій въ городѣ Ригѣ врачъ докт. мед. Мандельштамъ, опредѣленъ съ означеннаго числа сверхштатнымъ врачемъ спеціалистомъ для глазныхъ болѣзней при врачебномъ отдѣленіи Лифляндскаго Губернскаго Управленія.

Laut Resolution Sr. hohen Excellenz des Herrn Ministers des Innern vom 6. Mai 1880 ist der freipracticirende Arzt in Riga, Dr. med. Mandelstamm, gerechnet vom bezeichneten Dato als außeretatmäßiger Arzt, speciell für Augenkrankheiten, bei der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung angestellt worden. Nr. 737.

Г-мъ товарищемъ Министра Юстиціи разрѣшенъ ассесору Перновскаго Ландгерихта Каспару фонъ Цуръ-Мюлену, согласно его прошенію, отпускъ за границу на два мѣсяца. № 2167.

Von dem Herrn Collegen des Justiz-Ministers ist dem Pernauschen Landrichter Caspar von Zur-Mühlen der erbetene zweimonatliche Urlaub zur Reise in's Ausland bewilligt worden. Nr. 2167.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено фотографу Карлу Андерсону открыть въ г. Венденѣ въ домѣ Бирнбаума фотографическое заведеніе. № 1893.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Photographen Carl Anderson die Concession zur Eröffnung eines photographischen Ateliers in der Stadt Wenden im Hause Birnbaum ertheilt worden. Nr. 1893.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Михелю Штрику учрежденіе красильнаго заведенія на Гагенсгофѣ по Кузнецкой улицѣ въ домѣ № 310. № 1922.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Michel Stryck die Concession zur Anlage und zum Betriebe einer Färberei auf Hagenshof in dem an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 310 belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 1922.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ приписаннаго къ обществу Варковъ Динабургскаго уѣзда Витебской губерніи крестьянина Антона Михайлова Тишковскаго и въ случаѣ отысканія увѣдомить Рижскую Управу Благочинія.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Warkowschen Gemeinde im Dünaburgschen Kreise des Witebskischen Gouvernements verzeichneten Bauer Anton Michailow Tischkowsky Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die Rigasche Polizei-Verwaltung zu benachrichtigen. Nr. 1896.

Рижская городская Управа приглашаетъ лицъ желающихъ воспользоваться пособіемъ изъ капитала, учрежденнаго городскою думою въ память двадцатипятилѣтія царствованія Государя Императора, доставить свои прошенія съ подлежащими документами въ канцелярію Управы (б. Королев. ул. № 5, во 2 этажѣ).

Могутъ воспользоваться пособіями:

1) нижніе воинскіе чины, проживавшіе во время призыва къ послѣдней войнѣ съ Турціей въ Ригѣ и возвратившіеся съ войны ранеными или неспособными къ работѣ (ежемѣсячно по 6 руб.).

2) Жены тѣхъ нижнихъ чиновъ, которые проживали въ Ригѣ во время призыва и на войнѣ или умерли, или пропали безъ вѣсти (ежемѣсячно 3 руб.).

3) Дѣти этихъ умершихъ или пропавшихъ безъ вѣсти нижнихъ чиновъ (ежемѣсячно отъ 2—6 руб.).

Экземпляръ устава учрежденнаго капитала можно получать въ канцеляріи городской Управы. № 1290. 2

Das Rigasche Stadtamt fordert alle Diejenigen, die eine Unterstützung aus der von der Stadtverordneten-Versammlung zum Gedächtniß des Regierungsjubiläums begründeten Stiftung beanspruchen wollen, hierdurch auf, ihre Gesuche mit den erforderlichen Nachweisen in der Kanzlei des Stadtamts (große Königsstraße Nr. 5, eine Treppe hoch) einzureichen.

Unterstützungsberechtigt sind:

1) Die zur Zeit der Einberufung zum letzten Kriege gegen die Türkei in Riga wohnhaft gewesenen und aus dem Kriege invalid und erwerbsunfähig zurückgekehrten Untermilitairs (monatlich 6 Rbl.).

2) Die Frauen Derjenigen zur Zeit der Einberufung in Riga wohnhaft gewesenen Untermilitairs, welche im Kriege verstorben oder verschollen sind (monatlich 3 Rbl.).

3) Die Kinder dieser verstorbenen oder verschollenen Untermilitairs (monatlich 2 bzw. 6 Rbl.).

Exemplare des Stiftungsstatuts werden auf Wunsch in der Kanzlei des Stadtamts ausgereicht. Nr. 1290. 2

Riga, den 9. Mai 1880.

Rigas pilsehtas walde usaizina wisus tos, kuri is tahs no pisehtas domes par peeminu waldibas jubilejam dibinatas eestahdes war palihdsibu prasit, lai eesneedf sawus luhgumus ar peenahzigahm leezibahm pilsehtas waldes kanzelejâ (leelajâ Kehninu eelâ Nr. 5, 1 trepi augsti).

Palihdsibas war dabuht:

1) tahdi saldati, kas par eesaukschanas laiku pehdejâ Turku karâ Rigâ dsihwoja un is kara pahrnahza par kropleem un darba nespehzigeem (pa 6 rbl. mehnesî);

2) tahdu saldatu seewas, kas par eesaukschanas laiku Riga dsihwoja un karâ mirusch jeb pasuduschi (pa 3. rbl. mehnesî);

3) scho mirusch jeb pasudusch saldatu behrni (pa 2, jeb 6 rbl. mehnesî).

Eestahdes likumu eksemplari top isdoti pilsehtas waldes kanzlejâ. Nr. 1290.

Rigâ, 9. maijâ 1880.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende Sachen als gefunden eingeliefert worden sind, als:

2 Paar Damen Gummi-Galloschen; 1 großes buntes Tuch; 1 großes schwarzes Tuch; 1 Krahn; 3 Glasspritzen; 1 buntes Tuch; 1 Cigarren-Etui, enthaltend 1 Stahlbrille, 1 Stück goldener Frangen, 1 Stück seidenen Bandes; 1 Schatoulle, enthaltend 2 Paar Schlittschuhe, 4 Bund Schlüsseln, 1 Tuch, 1 Herrenrock; 1 Sonnenschirm; 1 Rohrstock; 1 schwarzer Regenschirm; 1 seidener Regenschirm; 1 Notizkalender; 1 illustrirtes Heft; 1 Brillenfutteral, enthaltend 2 stählerne Brillen; 1 wandtener Mantel; 3 Bürsten; 3 Hälschen; 6 Servietten; 1 Packen Steiflein; 1 schwarzes Kopftuch; 1 Bibermuff; 1 Notenheft; 1 Plaid; 1 lederner Beutel, enthaltend verschiedene Kleinigkeiten; 1 lederner Beutel enthaltend 1 wollene Haube, 1 Kissen, 1 Decke, 1 Lampenfuß, 1 Wagenbuxe, 1 Familienliste auf den Namen Carl Herrmann, 1 Attest auf den Namen Poorten, 1 Gemeinde-Paß auf den Namen August Uppit, 1 Attest auf den Namen H. Schmidt, 1 Attest auf den Namen Maxim Klink, 1 Paß auf den Namen Nastasja Garrohs, 1 Plan der Gebäude des F. Jetzkewitsch; 1 Kirchenvormunds-Abzeichen; 1 ledernes Taschenbuch, enthaltend verschiedene Notizen und einen Paß auf den Namen M. Rosinsky; 1 Notizkalender; 1 altes Taschenbuch; 1 Gaskalender und mehrere Documente auf den Namen Pawel Briesemeister; 1 Handbeutel, enthaltend 1 Paar Glacé Handschuhe, 1 Strickzeug, 1 lederne Tasche; 1 Bauerhandschuh enthaltend einiges weniges Geld.

Die resp. Eigenthümer der qu. Sachen werden von der Rigaschen Polizei-Verwaltung desmittelst aufgefordert, behufs Erlangung ihres Eigenthums mit den Eigenthumsbeweisen versehen, binnen 6 Wochen a dato, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 6663. 2

Riga-Polizei-Verwaltung, den 16. Mai 1880.

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte desmittelst ersucht, den vor zwei Jahren aus dem Rujenschen als Kutscher nach Pastorat Lemburg gekommenen, von dort jedoch zu Georgi angeblich nach dem Walkschen Kreise gezogenen Jahn Pohding, alias Pohde, im Betretungsfalle anzuweisen, sich unverzüglich dieser Behörde, in Sachen wider ihn wegen Jagdfrevels, zu stellen.

Riga-Ordnungsgericht, den 19. Mai 1880.

Nr. 4528. 2

Von dem Rigaschen Oeconomie-Amt wird hiermit zur Nachachtung derjenigen, die Solches angeht, bekannt gemacht, daß bei demselben am 13. Mai 1880 folgende 16 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten $5^1/_2$% Anleihen gezogen worden sind:

von der Anleihe Litt. A groß 127/m Rbl. die Obligationen sub Nr. 92, 52, 82,
von der Anleihe Litt. A groß 280/m Rbl. die Obligationen sub Nr. 169, 176, 174, 339, 179,
von der Anleihe Litt. A groß 140/m Rbl. die Obligationen sub Nr. 485, 527,
von der Anleihe Litt. C groß 250/m Rbl. die Obligationen sub Nr. 95, 24, 14, 192, 217 u. 6.

Die rechtlichen Inhaber der vorbezeichneten Obligationen werden desmittelst aufgefordert, am 13. November 1880, bei Beibringung der resp. Obligationen nebst Zinscoupons und Talons den Capitalbetrag von je 1000 Rbl. nebst Zinsen bis zum 13. November 1880 bei der Stadtcasse in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß vom 13. November 1880 ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden.

Ferner werden die Inhaber der Obligationen der $5^1/_2$% Anleihe sub Litt. B Nr. 1—64 à 1000 Rbl., — garantirt durch die Straßenpflastersteuern, mit Beziehung auf die Publication vom 8. Mai 1880 Nr. 1761 — aufgefordert, diese Obligationen nebst Coupons und Talons, spätestens bis zum 13. November 1880 bei der Stadtcasse, gegen Empfang von Capital und Zinsen bis zum Einlieferungstermin, einzulösen, bei dem Bemerken, daß auch für diese Obligationen über den Novembertermin 1880 hinaus keine Renten weiter vergütet werden. Nr. 1778. 1

Riga, den 14. Mai 1880.

Tas pee Rosbegu (Rosenbeck) pagasta peederigs Mahrz Melbahrd, kuram dehla naw, ir sawa pee Nurmischu pagasta peederiga brahla Kristop Melbahrd dehlu Pehteri, dsim. taî 1878. gadâ, dehla weetâ peenehmis un to peenemschanu taî 25. Juli 1879 g. pee Nurmischu pagast-teesas norakstiht lizis; likumigas pretirunaschanas trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 15. August 1880, schai pagast-teesai sinamas daramas. Nr. 97. 3

Nurmuischu pagast-teesâ, taî 15. Mai 1880.

Прокламы. Proclama.

Demnach in der bei dem Livländischen Hofgerichte anhängigen Concurssache des verstorbenen Pfandbesitzers des Gutes Kaugershof, Barons Gustav von Krüdener der Curator der betreffenden Concursmasse, Hofgerichtsadvocat Moritz, unter Vorbehalt der Genehmigung des Hofgerichts, mit mehreren Concurscreditoren Vergleiche abgeschlossen und unter Berücksichtigung dieser Vergleiche einen Plan zur Vertheilung der Concursmasse unter die Creditoren dem Hofgerichte zur Bestätigung unterlegt hat und demnach beregtem Vertheilungsplane zwar viele, aber nicht sämmtliche Concursgläubiger ausdrücklich zugestimmt haben, — als werden von dem Livländischen Hofgerichte diejenigen Concursgläubiger, welche persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte seither nicht dem gedachten, unter Berücksichtigung jener Vergleiche unterlegten Vertheilungsplan zugestimmt haben, hiermit aufgefordert, beziehungsweise angewiesen, sich über die besagten abgeschlossenen Vergleiche und den erwähnten Vertheilungsplan in der hofgerichtlichen Kanzlei zu informiren und ihre etwanigen Einwendungen gegen die Vergleiche und den Vertheilungsplan binnen der peremtorischen Frist von drei Wochen a dato bei dem Livländischen Hofgerichte unter der Commination zu verlautbaren, daß, bei nicht erfolgter Erhebung von Einwendungen binnen beregter Frist, angenommen werden wird, daß auch sie, die letzterwähnten Gläubiger mit dem Abschlusse der Vergleiche und mit dem Vertheilungsplane einverstanden sind. Nr. 2984. 3

Riga-Schloß, den 23. Mai 1880.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zufolge Journalverfügung dieser Behörde vom 2. Mai c. über das gesammte Vermögen des gewesenen Stadtbaumeisters Max Rötscher der Generalconcurs eröffnet worden ist, nachdem genannter Cridar eodem die seine Zahlungsunfähigkeit anher erklärt und behufs Befriedigung seiner Gläubiger bonis cedirt hat. In Folge dessen werden von dem Rathe dieser Stadt alle Diejenigen, welche an den Herrn Max Rötscher oder dessen Vermögen Forderungen und Ansprüche zu erheben berechtigt sein sollten, hierdurch aufgefordert und angewiesen, solche Forderungen und Ansprüche, binnen der peremtorisch anberaumten Frist von sechs Monaten, also spätestens bis zum 8. November 1880, in gesetzlicher Weise anher anzumelden und zu begründen, widrigenfalls die nicht angemeldeten Ansprüche und Forderungen in diesem Gantverfahren weiter keine Berücksichtigung finden können, sondern der Präclusion unterliegen sollen. In gleicher Weise werden alle Diejenigen, welche dem Herrn M. Rötscher verschuldet sein oder ihm gehörige Effecten im Verwahr haben sollten, hierdurch angewiesen, hierüber unverzüglich anher zu berichten, oder die erforderliche Anzeige bei dem Concurscuratorium zu machen, widrigenfalls die Säumigen der gesetzlichen Verantwortlichkeit unterliegen werden. Zu Curatoren der Concursmasse des Herrn M. Rötscher sind die Herren Hofgerichts-Advocat A. L. Wulffius und Civil-Ingenieur H. von Stavenhagen diesseits ernannt worden, wobei den Gläubigern cridaris jedoch selbstverständlich das Recht gewahrt bleibt, nach Maßgabe eines des bezüglichen Majoritätsbeschlusses die Constituirung einer anderen Curatel zu veranlassen, — wonach sich also Jeder, den solches angeht, richten möge. Nr. 696. 3

Dorpat-Rathhaus, am 8. Mai 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Andres Kimmen, als Miteigenthümer des im Salisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Salisburgschen Kiuhse-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Salisburg gehörigen Kiuhse-Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Adam Kimmen als freies und von allen auf dem Gute Salisburg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kiuhse-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende ideelle Hälfte des Kiuhse-Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Adam Kimmen für den Kaufpreis von 2325 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Kiuhse-Gesindes wird. Nr. 448. 1

Wolmar, den 6. Mai 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Riesberg, Erbbesitzer des im Ubbenormschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Posendorfschen Jähne-Gesindes hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Posendorf gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. Bauer-Rentenbak und aller Derjenigen, welche auf dem Gesinde Jähne bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während dieses Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Jähne, groß 30 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Otto Eilot, für den Preis von 9500 Rbl. S. M. Nr. 456. 1

Wolmar, den 6. Mai 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Eigenthümerin des im Dünamündeschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Gouvernementshof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Kalning Nr 6, groß 6,95 Dess. Nutzland und 22,47 Dess. Weideland, dem Bauer Peter Zuber, für den Preis von 277 Rbl. 25 Kop.

Wolmar, den 6. Mai 1880. Nr. 460. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weiland Herrn wirklichen Staatsraths Friedrich Otto von Lilienfeld, Erbbesitzer des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Hallick, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Hallick ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. November 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Põldeotsa Nr. 6, groß 15 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Michel Steinbach, für den Preis von 2325 Rbl. S.
2) Tiksa Nr. 11, groß 16 Thlr. $6^{72}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Saard, für den Preis von 2400 Rbl. S.
3) Päppe Nr. 12a, groß 10 Thlr. $7^{44}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Klein, für den Preis von 1440 Rbl. S.

4) Perdi Nr. 13, groß 16 Thlr. 77 $^{49}/_{112}$ Gr., der Bäuerin Leno Klein, für den Preis von 2400 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Mai 1880. Nr. 977. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Jakobi, Erbbesitzer des im Hallistsche n Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Abia belegenen Grundstücks Sukka Ado Nr. 63, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. November 1880, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sukka Ado Nr. 63, groß 19 Thlr. 81 Gr., für den Preis von 5200 Rbl. S., dem Bauer Hendrik Kirrik.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Mai 1880. Nr. 985. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Markus Grünfeld, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Kurrista belegenen Grundstücks Kaisa Nr. 44, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme des Herrn Besitzers von Kurrista, dessen Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 12. November 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kaisa Nr. 44, groß 24 Thlr. 71 Gr., den Bauern Jurri Usberg und Jaan Nurk, für den Preis von 3900 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 12. Mai 1880. Nr. 1061. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Audernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen publ. Gutes Jaepern, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 12. November 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Wilandi Nr. 10, groß 15 Loofstellen 4 Kappen, dem Bauer Peter Wiland, für den Preis von 275 Rbl. 25 Kop.
2) Kalda Nr. 30, groß 44 Loofstellen $^{3}/_{4}$ Kappen, dem Bauer Jahn Ristimets, für den Preis von 721 Rbl. 25 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 12. Mai 1880. Nr. 1067. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, Erbbesitzerin des im Audernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen publ. Gutes Wölla, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 12. November 1880, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Silde Nr. 22, groß 173 Lofst. $3^{3}/_{4}$ Kapp., dem Bauer Carl Sooper, für den Preis von 1844 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 12. Mai 1880. Nr. 1073. 3

Tas schahs muischas dakas rentneeks pee Leesera peederigs Indrik Laß ir miris, kadehl wina parahda deweji un parahda nehmeji usaizinati teek, 3 mehneschu laikâ no schahs deenas sche meldetees, wehlak wairs neweens netiks peenemts un ar parahdu flehpejeem pehz likuma darihts. Nr. 59. 3

Mehdsulas-Grawas walsts-teesâ, 15. Mai 1880.

Kad tee Sebrezes krohga Rentneeki Mikel Apin un Pawul Brenz parahdu dehl konkursi kritu̦schi un winu mantibas jaw us akziona pahrdohtas tikuschas, tad teek wisi winu parahdu deweji ka ari parahdu nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 20. August ſ. g., ſawas praſiſchanas ſche uſdoht, ka ari zik katris wineem parahdâ paliẑis ſche nolihdſinaht, pehz ſcha termina netiks wairs neweens peenemts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi darihts. Nr. 64. 3

Gulbera walsts-teesâ, taî 20. Mai 1880.

Kad tas Puikules Kuptschin mahjas rentneeks Mikel Smilga parahdu dehl konkursi kritis un wina mantiba okzionâ pahrdohta, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, wiswehlaki lihdſ 8. Oktober ſ. g. pee ſchejeenes pagasta teefas meldetees un taî 9. Oktober ſ. g. dehl iſligſchanas ſche atnahkt; pehz pagahjuſcha noſazita laika wairs neweens neteks klauſihts, bet ar flehpejeem pehz likuma darihts. Nr. 41. 3

Puikules pag.-teesâ, taî 17. Mai 1880.

Ka ta pee Wez-Peebalgas mahz. pagasta peederiga atraitne Maje Duka, dſim. Rische, kurai paschai behrnu naw, ir ſawa nomiruscha brahla Rein Rische ohtro dehlu Jehkabu, $9^{1}/_{4}$ gadu wezu, ſew par dehlu adopteerejuſi, tad teek ikweens, kam pret ſcho adopteereschanu kas pretim buhtu jarunâ, usaizinahts, ſawas pretrunaschanas labad eekſch triju mehneschu laika, bet ne wehlak, pee ſchenes teefas uſdotees. Nr. 98. 2

Zirstu un Wahzkalna pag.-teesâ, 15. Mai 1880.

Kad tas Lahzit mahjas faimneeks Pidrik Behrſin, wina ſeewa Maje, kureem paſcheem behrnu naw, ir Ramaskaln mahjas faimneeka Jacob Peleza un wina ſeewas Edes dehlu Pidriki, ſewim par dehlu, $2^{1}/_{2}$ gadu wezu, peenehmuſchi, adopteerejuſchi, un to pee ſchejeenes pagasta teeſas taî 11. Dezember 1878 protokolî ſem Nr. 61 noraſtiht likuſchi, tadehl tohp wiſi tee, kam pret ſcho adopteereſchanu kahda pretoſchanahs buhtu, uſaizinati, triju mehneſchu laikâ, pee ſchejeenes pagasta teeſas uſdotees, wehlakas pretoſchanahs wairs netaps klauſitas, bet adopteereſchana paliks ſpehkâ. Nr. 98 a. 2

Zirstu un Wahzkalna pag.-teesâ, 15. Mai 1880.

Pehz tam kad tas ſchejeenes Leijas-Kikſcha mahjas ſemturis Jahn Kronberg miris, wina pakal aſtahta mantiba notakſeereta un uſ pehrmindern galwoſchanas atraitnes bruhkeſchanâ atſtahta, tohp zaur ſcho ik katris, kam pret to iſdarijumu kas preti buhtu, kâ ari parahdu deweji un nehmeji uſaizinati, 6 mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 6. Nowember 1880, ar ſawahm pretrunahm un pildiſchanahm pee ſcho pagaſt-teeſu peeteiktees; wehlaki netaps nekahdas pretrunas peenemtas, bet ar parahdu flehpejeem pehz likumeem darihs.

Lentſchu pag.-teeſâ, 6. Mai 1880. Nr. 39. 2

Kad nu tas Aijaſchu walſts Kekar mahjas gruntneeks Peter Thomſon un Aijaſchu muiſchas puſsgraudneeks Jahn Kauze miruſchi ir, tad teek zaur ſcho wiſi ta Peter Thomſon un Jahn Kauze parahdu deweji un nehmeji uſaizinati, eekſch 6 mehneſchu laikâ no apakſchrakſtitas deenas ſkaitoht pee ſchahs walſts-teeſas peeteiktees, jo wehlak netiks neweens wairs klauſihts, bet ar parahdu flehpejeem tiks likumigi iſdarihts.

Aijaſchu walſts-teeſâ, 6. Mai 1880. Nr. 55. 2

Kad ſchejenes Kuſtanu puſsmuiſchas rentneeks Jakobs Sarinſch miris un wina mantiba okzionâ pahrdota, tad teek ar ſcho wina parahdu deweji un nehmaji uſaizinati, ſeſchu mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 31. Oktober ſ. g., ſcheit uſdohtees, jo wehlaku netiks neweens wairs klauſihts un ar parahdu flehpejeem pehz likuma iſdarihts. Nr. 26. 1

Ohſolmuiſchâ, 16. April 1880.

Kad tas ſchenes Kuhlan puſsmahjas faimneeks Martinſch Janſon ir miris, un wina mantibas no pagaſta teeſas okzionâ ir pahrdohtas tad tohp wiſi wina parahda deweji un nehmaji uſaizinati, 6 mehneſchu laikâ no parakſtitas deenas ar ſawahm pateeſahm praſiſchanahm pee ſchahs pagaſta teeſas peeteiktees, jo wehlaku neweens wairs netiks klauſihts, un ar parahdu flehpejeem likumigi iſdarihts. Nr. 75. 1

Ogeresmuiſchas pagaſt-teeſâ, 2. Mai 1880.

Kad tas ſchenes Jaun-Kalwen puſsmahjas faimneeks Jahnis Swirbul ir miris, un wina mantas no ſchahs pagaſta teeſas okzionâ pahrdohtas tad tohp wina wiſi parahda deweji un nehmeji uſaizinati, 6 mehneſchu laikâ no parakſtitas de.nas ar ſawahm pateeſahm praſiſchanahm pee ſchahs pagaſta teeſas peeteiktees, jo wehlaku neweens netiks klauſihts un ar parahdu flehpejeem likumigi iſdarihts. Nr. 106. 1

Ehrglumniſchas pagaſt-teeſâ, 5. Mai 1880

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 20. Juni d. J., als am letzten offenbaren Rechtstage vor Johanni,

folgende Immobilien zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) das den Kaufleuten August Vorbeck und Joh. Ferd. Schilling gehörige, im Patrimonialgebiet diesseits der Düna auf Kengeragge an der Moskauerstraße sub Land-Pol.-Nr. 16 belegene Immobil sammt Appertinentien;

2) das der Wilhelmine Tammann gehörige, im 3. Quartier des St. Petersburger Stadttheils sub Pol.-Nr. 82 belegene Immobil sammt Appertinentien;

3) das dem Handlungscommis Michail Iwanow Piragow gehörige, im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 103 A an der Palisadenstraße belegene Immobil sammt Appertinentien;

4) das dem Schmiedemeister Wilh. Reichenow und dessen Bruder Heinr. Reichenow gehörige, im 2. Quartier des St. Petersburger Stadttheils an der Carolinenstraße sub Pol.-Nr. 337 belegene Immobil sammt Apppertinentien;

5) das dem Zimmermeister Carl Gerhard gehörige, im 2. Quartier des St. Petersburger Stadttheils sub Pol.-Nr. 489, an der Bärenstraße belegene Immobil sammt Appertinentien;

6) das der Frau Johanna Stamberg, geb. Stegmann gehörige, im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils an der Neustraße sub Pol.-Nr. 440/410 belegene Immobil sammt Appertinentien. Nr. 3165. 2

Riga-Rathhaus, den 14. Mai 1880.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Wittwe Anna Charlotte Sprost geb. Langmann und deren Kindern gehörigen, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 69 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 6. November 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Impetraten, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. Mai 1880. Nr. 713. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Wittwe Louise Peikste geb. Salzmann und ihrer Tochter Olga Malvine Peikste gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 629 A, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 300 A an der Lubahnschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. November 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten L. und O. M. Peikste, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 5. Mai 1880. Nr. 512. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что оно назначило рѣшительные торги безъ переторжки:

а) въ своемъ присутствіи на 11. Іюня 1880 года на отдачу въ одногодичное арендное содержаніе казенныхъ луговъ на Спильве, близъ гор. Риги, содержащихъ въ себѣ земли удобной 110 дес. 2368 квадр. саж. и неудобной 18,5 дес.;

б) въ Митавской Управѣ Благочинія на 10. Іюня 1880 года на отдачу также на 1880 годъ казенныхъ луговъ въ Митавѣ, пространствомъ всего 60 дес. 1186 кв. саж.

Торги будутъ произведены рѣшительные безъ переторжки.

Объ условіяхъ можно узнать въ мѣстахъ производства торговъ во всѣ присутственные дни. № 2307. 1

Рига, 12. Мая 1880 г.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung auf das Jahr 1880;

a) der bei der Stadt Riga auf der Spilwe belegenen 110 Deſſ. 2368 Qu.-Faden brauchbaren Landes und 18,5 Deſſ. Impedimente umfassenden Krons-Heuschläge am 11. Juni 1880;

b) der in der Stadt Mitau belegenen und 60 Deſſ. 1186 Qu.-Faden umfassenden Kronswiesen am 10. Juni d. J. bei dem Mitauschen Polizei-Amte entscheidende Torge ohne Peretorg abgehalten werden.

Die näheren Bedingungen können an jedem Sessionstage in der Torgbehörde eingesehen werden.

Riga, den 12. Mai 1880. Nr. 2307. 1

Въ комитетъ Рижскаго военнаго госпиталя назначенъ рѣшительный торгъ 13. Іюня 1880 г. въ 12 часовъ утра на заготовленіе деревянныхъ и прочихъ госпитальныхъ вещей.

Желающіе торговаться могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, а въ самый день торга должны предъявать документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подъ неустойку изъ 20% подрядной суммы. Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ. № 1118. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das Grundzinsrecht von der Parcelle Nr. 37 des Jamaschen Feldes, groß 728⅓ Q.-Faden, welches der Koch Georg Parruk vor 2½ Jahren meistbietlich erstanden hatte, ohne jedoch die bezüglichen Meistbotbedingungen nachgehends zu erfüllen, auf den Antrag des Dörptschen Stadtamts vom 26. März c. sub Nr. 314 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 27. Juni c. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine, Vormittags 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 25. April 1880.

Nr. 611. 2

Правленіе IX. округа путей сообщенія, въ г. Ковнѣ состоящее, объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 6. Іюня сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на постройку, вмѣсто пришедшихъ въ ветхое состояніе 4 деревянныхъ мостовъ на сваяхъ, новыхъ мостовъ на каменныхъ стѣнкахъ, съ переводами изъ обрѣзковъ старыхъ рельсовъ и съ двойнымъ поломъ: верхнимъ досчатымъ и нижнимъ пластиннымъ съ промежутками, по Псковско-Рижскому шоссе въ Лифляндской губерніи, и именно: въ Валкскомъ уѣздѣ моста № 2 на 1 верстѣ отъ ст. Ромескальнъ къ ст. Адзель на сумму по смѣтѣ 1066 руб. 42 коп., въ Венденскомъ уѣздѣ моста № 17 на 8 верстѣ отъ ст. Лаунекальнъ по смѣтѣ на 977 руб. 94 коп. и моста № 23 на 18 верстѣ отъ тойже ст. Лаунекальнъ по смѣтѣ на 986 руб. 23 коп., и въ Рижскомъ уѣздѣ моста № 16 на 17 верстѣ отъ ст. Кемпенгофъ по смѣтѣ на 1052 руб. 3 коп.; всего на сумму 4082 руб. 62 коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и въ залогъ не менѣе одной пятой (⅕) части подрядной суммы наличными деньгами или процентными бумагами, изъ числа поименованныхъ въ 1655 ст. 1 ч. X т. Св. Зак. Гражд. и продолж. къ сей статьѣ. Кондиціи сего подряда и смѣты желающіе могутъ видѣть въ Правленіи во всѣ присутственные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленій отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 1441. 2

Отъ Витебской мужской гимназіи объявляется, что на основаніи указа Правительствующаго Сената 29. Марта 1880 г. за № 10710 будетъ продаваться съ торговъ принадлежащій гимназіи пустопорожній участокъ земли, находящійся въ 2. части города Витебска, по Театральной улицѣ, смежный съ владѣніями купцовъ: Гурвича, Баремблата, Цибукмахера и Гуревича, мѣрою 531 кв. саж. Торги будутъ происходить въ хозяйственномъ комитетѣ Витебской мужской гимназіи 30. Іюня сего года, въ 11 часовъ утра, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, и начнутся съ цѣны 7000 руб. Желающіе участвовать въ означенныхъ торгахъ и имѣющіе на это право могутъ разсматривать относящіяся до продажи сказанной земли планъ и бумаги въ канцеляріи гимназіи ежедневно съ 10 до 2 часовъ, кромѣ неприсутственныхъ дней. № 402. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Vom Rigaschen Comptoir der Reichsbank

wird in Ergänzung der diesseitigen Publication, betreffend die Annahme von Anmeldungen auf consolidirte Obligationen der Russischen Eisenbahnen 6. Emission, hiemit zur Kenntniß seiner Subscribenten gebracht:

1) daß in Gemäßheit der heute aus der Reichsbank eingetroffenen Repartition die Subscribenten auf 1 bis 10 Obligationen werden zum Vollen befriedigt werden; ferner die Subscribenten auf 11 bis 16 Obligationen jeder 10 Obligationen zu erhalten haben, und die Subscribenten auf 17 und mehr Obligationen 65 bis 66% ihrer resp. Zeichnungen erhalten werden; und

2) daß die erste 15% Einzahlung auf die Zeichnungssumme am Dienstag, den 27. Mai a. c. bei diesem Comptoir zu leisten ist, und daß hiernächst volle Einzahlungen mit einer Vergütung von 4% vom 27. Mai ab täglich in den gewöhnlichen Geschäftsstunden bei diesem Comptoir werden in Empfang genommen werden.

Riga, den 24. Mai 1880.

Dirigirender **Oerström.**

Secretair F. v. Gernet.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 26. Мая 1880 года.